

STAR WARS
星球大战

少年绝地武士

记忆之战

从少年到绝地

成就群星间的传奇



作者 [美] 裘德·沃森 译者 周莉



童趣出版有限公司编译

人民邮电出版社出版

STAR WARS
星球大战

少年绝地武士³

记忆之战

作者 [美]裘德·沃森

译者 周莉

童趣出版有限公司编译 人民邮电出版社出版
北 京

图书在版编目 (C I P) 数据

少年绝地武士. 3, 记忆之战 / 美国迪士尼公司著 ;
童趣出版有限公司编译. -- 北京 : 人民邮电出版社,
2016. 2

(星球大战)

ISBN 978-7-115-41342-0

I. ①少… II. ①美… ②童… III. ①儿童文学—科
学幻想小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第295096号

**STAR
WARS**
星球大战

少年绝地武士 3 记忆之战

作 者: [美] 裘德·沃森

译 者: 周 莉

审 校: 卢安琪

责任编辑: 李 葵

执行编辑: 吴 叹 孔新人

封面设计: 梁 茵

排版制作: 楠竹文化

编 译: 童趣出版有限公司

出 版: 人民邮电出版社

地 址: 北京市丰台区成寿寺路 11 号邮电出版大厦 (100164)

网 址: www.childrenfun.com.cn

读者热线: 010-81054177

经销电话: 010-81054120

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本: 889 × 1194 1/32

印 张: 4.75

字 数: 80 千字

版 次: 2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-115-41342-0

定 价: 19.80 元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请直接联系读者服务部调换: 010-81054177。

© & TM 2016 LUCASFILM LTD.

第一章

欧比旺·克诺比在班多喧闹的集市上大步穿行，他很想停下来买点穆贾果，但奎刚·金一刻也没有放慢脚步。欧比旺的师父行云流水般地快步在拥挤的街道上穿行。他似乎根本不用闪避，就能毫不费力地开出一条路来。欧比旺觉得自己就像一台笨拙的沙漠履带车，跟在一架优雅的星际战斗机身后移动。

欧比旺留神紧跟师父的脚步。这次是奎刚带他执行他的第一个正式任务。这位绝地武士之前始终不大愿意让欧比旺做他的弟子。虽然他们一起经历过很多次战役和冒险，但奎刚一直犹豫不决。直到最近一次的冒险，他们在班多地底深处的矿道里共同摆脱了死亡的威胁，奎刚才下定决心收他为徒。



欧比旺还是拿不准师父对他的态度。奎刚很少说话，只在必要时与人交流。欧比旺对这一次的任务几乎什么都不知道，他得耐心等待奎刚告诉他有关的细节。而且，他还有一个非常重要的问题，这个问题挂在嘴边，但他不敢问——奎刚知道今天是他的生日吗？

今天，他十三岁了。这一天对于绝地学徒来说可是个大日子，现在他已经成为一个正式的弟子。依照传统，这个日子应当在沉思和冥想中安静地度过，并不需要什么特别的庆祝。但欧比旺知道，作为传统的一部分，他的师父要给他一件有意义的礼物。

可今天早晨，奎刚并没有提起这件事。不管是在吃饭的时候，在为动身做准备的时候，还是在赶往着陆平台的时候，奎刚都没有提，他只说了不到三个字。他是不是忘了？奎刚知道今天是我的生日吗？欧比旺很想提醒一下奎刚，但是他们确立师徒关系的时间太短了。欧比旺不想让师父认为自己是个贪婪自私的家伙，或者更糟糕，认为他是个唠叨鬼。

尤达大师应该对奎刚说过他的生日是哪天。欧比旺知道这两位师长经常有联系。或许这次的任务太重要了，连

尤达大师也忘了。

他们绕过最后一个货摊，拐进一条小巷，来到着陆平台。班多米尔星球的总督为了感谢他们所做的一切，已经替他们安排好了交通工具。她找到一架小型货运飞船，飞行员愿意载他们去加拉星球。欧比旺知道只要上了船，他们就得开始讨论这次的任务了。是不是应该现在就告诉奎刚，今天是自己的生日呢？

不远处，一个高高瘦瘦的飞行员正在把需要运送的箱子装到飞船上。他有两条又长又灵活的手臂，欧比旺认出他是芬达星球的人。欧比旺加快脚步，向那个飞行员走去。这时候，奎刚拍了一下他的肩膀。

“闭上眼睛，欧比旺。”他说。

欧比旺在心里呻吟了一声。现在不要！他默默地哀求。他知道奎刚要让他做一个训练绝地武士的传统练习：专注当下，获取信息。在圣殿练习这个项目的时候，欧比旺总是做得不错。但是今天他有点不专心，除了自己的生日，几乎什么也想不起来。“你看到什么了？”奎刚问道。

欧比旺闭上眼睛，集中自己的思绪，但那些思绪就像狂风中的羽毛一样飘忽不定。他一点点地从空气中收集信



息，回想自己刚才看到却没有注意到的事物。

“一架小型货运飞船，右翼上有一道很深的划痕，飞行员的座舱下面有几个凹坑。芬达星球的飞行员戴着飞行帽和防风镜，他的手指甲很脏。有十二个要搬到飞船上去的货物箱，一个小手提包，一个医药包……”

“机库。”奎刚轻声提示说。

“石头的库顶很旧，下面有三个船库。墙上有很多垂直的裂痕。左边墙上离库顶三米的地方，长了根绿色的葡萄藤。还有一朵紫色的小花，在离库顶四米……”

“六米，”奎刚严厉地纠正说，“把眼睛睁开吧，欧比旺。”

欧比旺迅速睁开了双眼。奎刚正审视着他，那蓝色眼睛中锐利的目光总是使欧比旺觉得他的光剑拖到了地上，或者他的束腰外衣弄脏了。

“有什么事情让你分神吗，欧比旺？”奎刚问道。

“这是我的第一个正式任务，师父，”欧比旺说，“我想好好完成。”

“该你做的总会让你去做的。”奎刚淡淡地说。然后他目不转睛地注视着欧比旺的脸，静静地等着。弟子绝不允许对师父撒谎或隐藏真相，连含糊其词也不行。

欧比旺努力控制着，不让自己的双脚发抖，并试图让自己坚定地回看奎刚的双眼。“师父，是有一件私事让我不太专心。”

奎刚的眼中闪过一丝好笑的神情。“啊，你是说生日的事吧？”

欧比旺点点头，嘴角边逃出一丝微笑。

“那你就是在期待礼物咯。”奎刚皱起了眉头。他到底还是忘了！但是只过了片刻，他就把手伸向了外衣的口袋。他那只强壮的大手伸出来的时候，手心里攥着一样东西。

欧比旺满心期待地看着。师父们通常要花上好几个星期，甚至好几个月的时间考虑送什么礼物。他们会到很远的地方，找来有疗伤功能的水晶；又或者是帕斯明星球的纺织匠编织的毯子或斗篷，那些编织品都用了上好的材料，又轻又暖，几乎感觉不出分量。

奎刚把一块光滑的圆石头塞进欧比旺的手里。

“这是我很多年以前找到的，”奎刚解释说，“那个时候，我的年纪和你现在差不多。”

欧比旺礼貌地审视着那块石头，它包含着某种力



量吗？

“我居住的那颗星球上有一条光明河，我在河里发现了它。”奎刚继续说道。

那又怎么样呢？欧比旺很好奇。但是奎刚不再说什么了。欧比旺只能认为，师父给他的礼物，正像它看上去的那样，就是一块石头。

但欧比旺知道奎刚不是一个普通的师父。他再一次打量起自己的礼物来。他握住那块石头。石头摸上去很光滑，握在手里的感觉很好。阳光照在上面的时候，能看见闪亮的黑色中有一条条深红色，很漂亮。

他注视着奎刚。“谢谢师父，我会好好保存这份礼物。”

“你做了弟子在生日的时候该做的事吗？”奎刚问道，“只有沉思过去，我们才能把握现在。”

每一个弟子在十三岁生日的时候，都要静静地回想，沉思所有无论愉快还是痛苦的经历。

“我没有时间，师父。”欧比旺坦白地说。他在班多米尔星球执行任务的时候，遇到了许多危险——其中之一是遭到了绑架，被困在一个矿井平台上。奎刚知道他没有时间，干吗还问？

“是的，时间的确不多，”奎刚说，没有丝毫妥协，“但还是应该沉思。来吧，飞行员正等着呢。”

欧比旺跟在奎刚的身后，使劲压抑住绝望的情绪。他到底能不能得到这位师父的欢心呢？不久前他觉得自己得到了奎刚的信任，但现在他又没有把握了。他暗想，这段时间以来他从奎刚那里真正得到的只有一块石头。

第二章

“再等两分钟，”他们走近的时候，飞行员冲他们喊道，“就快装完了。”

“我是奎刚，他是欧比旺·克诺比。”奎刚介绍说。

“嗯，太意外了，要想注意不到绝地武士可真不容易。”飞行员咕哝着，搬起了一个货物箱。

“那么你是……”奎刚在等飞行员回答。

“驾驶员，飞船驾驶员。”他有着芬达人特有的黄色眼睛，里面夹杂着红色的条纹，双手几乎拖到了脚踝。

“你是芬达人，”欧比旺说，“我有一个朋友……我认识的一个人，也是芬达星球的人。他叫格拉。”格拉是欧比旺被俘的时候，同在一个矿台上挖矿的奴隶。他为了救欧比旺，差点丢了自己的性命。



“难道我就该认识他？”飞行员粗声说，“难道我应该认识银河系中所有的芬达人吗？”

“不，当然不是。”欧比旺尴尬地说。这位飞行员粗鲁的态度让他很吃惊，好像欧比旺得罪了他似的。

“我得把货装好，你们上船去吧。”飞行员粗暴地说。

“来吧，欧比旺。”奎刚示意道。

欧比旺跟着奎刚走进驾驶舱，坐了下来。

“尤达大师选了一项他认为是常规性的工作，作为我们一起执行的第一个任务，”奎刚告诉欧比旺，“当然，尤达大师也说了，‘如果例行公事，你所期望，那大失所望，你将得到’。”

欧比旺笑了。“最好不要期望什么，使每一分钟都充满惊奇。”他说。这是他在圣殿学到的东西。

奎刚点点头。“多年以来，加拉星球一直由贝茹-塔拉王朝统治。他们成功地缓和了很深的种族矛盾，统一了整个星球。加拉星球上有三个种族——城民、山民和海民。但慢慢地，塔拉王朝的统治者变得越来越腐败。他们掠夺星球上的财富，逼得人民快要反抗了。老女王知道这一点，所以她同意进行选举，而没有把王位传给她的儿

子——贝茹王子。选举中有三个候选人，贝茹王子是其中之一。从小到大，因为女王担心他受到伤害，所以贝茹王子的生活大部分时间与外界隔离。但是他一直接受着成为统治者的教育，他渴望得到王冠。”

“听上去，在这颗星球上选举是个不错的主意。”欧比旺评论说。

“不错，明智的决定总是随着情况的改变而改变，”奎刚说，“可还是有人反对，比如贝茹王子。听说还得接受人民的选举，他很不满。他认为统治加拉星球是他生来就有的权力。我们要到那儿去维护和平，保证选举顺利进行。”

“有迹象说王子在密谋什么吗？”欧比旺问。

“尤达大师否定了，”奎刚回答说，“但是他也说了，我们不能太相信这个消息。”奎刚叹了口气。“跟尤达大师说话经常是这样。所以我们得准备应付任何情况。”

飞行员登上驾驶舱，坐了下来。他俯身把程序输入导航电脑。“我会中途停一停，把你们搁在加拉星球上，”他说，“现在坐稳了，别叽叽咕咕的。”

奎刚和欧比旺彼此看了一眼，感觉很好笑。他们的这



个飞行员该是银河系中最粗鲁的一个了吧？

飞船起飞了。很快，班多米尔星球就成了深蓝色宇宙中的一个浅灰色球体，淹没在众多星球中。欧比旺透过舷窗凝视着它。在那里，他的朋友们会继续各自的生活。

“不知道西·特里姆巴在干什么。”他轻声说。

“很可能在多管闲事。”奎刚说。但是欧比旺知道，奎刚和他一样喜欢西·特里姆巴。这位来自阿科纳星球的朋友非常勇敢忠诚。

“在班多米尔星球，他和克拉特哈会有很多事要做。”奎刚说。克拉特哈是另一位朋友。“班多米尔星球还需要很长的时间，才能恢复它的自然环境。”

“我也想念格拉，”欧比旺叹了口气说，“他是个忠实的朋友。”

“忠实？”奎刚皱了皱眉头，“他通知警卫，出卖了你，差点让你没命。”

“但最终他还是救了我，”欧比旺提醒他，“警卫是把我扔下了矿塔，但是格拉在下面安了一张网。”

“你很走运，欧比旺，”奎刚说，“原力帮助你安全地

降落了。不过，我不同意你对你那个朋友的看法。如果有人自称不值得信赖，那还是当心些为好。我并不是说格拉是个坏人，但是我一定会对他那样的人提高警惕。”

突然，飞船开始摇晃，高度下降了很多。

“哦，抱歉，出现了非常奇怪的太空剪应力，”飞行员说，“我身后的唠叨让我分神了。现在要进入超空间了。”

飞船进入了超空间，班多米尔星球在他们身后融入了无数星星之中。欧比旺感到一阵激动，他要去执行他的第一个正式任务了。

快到加拉星球的时候，控制面板上的一盏报警灯开始闪烁，嘀嘀地叫个不停。

“不用慌，”飞行员说，“只是有点漏油。”

“漏油？”奎刚问。嘀嘀声突然变成了响亮的警报声。

“哦，糟了！”飞行员说。他关掉了指示器。“我得离开超空间，降落到此刻离我们最近的星球上。”他迅速地把信息输入导航电脑。“没什么大不了的。”他轻声吹着口哨，说道。

飞船再次进入实空间的时候，猛地震动了一下。突



然，通信器响了起来。

“通报身份！”一个响亮的声音命令道。

“啊，”飞行员嘀咕了一声，“这个地方可不太友好。”

“这是什么星球？”奎刚问道。

“那些家伙离我们很近。”飞行员咕哝着。

“通报身份，不然我们就开火！”那个声音威胁道。

“到别的星球去吧！”奎刚建议道，但声音很严厉。

他开始有些不耐烦了。

“紧急情况，”飞行员对着通信器说，“我们的飞船上有紧急情况。还有绝地武士！绝地武士有紧急事务！请求降落——”

“请求被拒绝！重复一遍：请求被拒绝！”

奎刚透过舷窗向外看去。“我们现在在哪儿，飞行员？我们一定离加拉星球不远。这个星系应该有很多星球，一定有别的地方可以降落。”

“才不是！”飞行员喊道，一面操纵着飞船，猛地转向右方。

才不是？听到这句话，欧比旺一愣。他的朋友格拉经常这么说。